

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

6 MAI 1970

PROPOSITION DE LOI

modifiant les délais de recours pour les ordonnances de référé réglant les mesures provisoires pendant les procédures de divorce ou de séparation de corps.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 1039 du Code judiciaire prévoit que pour les ordonnances de référé le délai d'opposition ou d'appel est de huit jours, ce délai prenant cours à compter de la signification de l'ordonnance ou de l'arrêt...

On peut concevoir que le délai soit extrêmement court pour les ordonnances de référé au sens classique du terme, c'est-à-dire intervenant en cas d'urgence et sans porter préjudice au fond du droit. Il n'y a, en l'espèce, aucune conséquence irrémédiable qui puisse frapper celui contre qui a été obtenue une ordonnance par défaut.

Par contre, le délai est beaucoup trop court pour les ordonnances rendues lorsqu'il s'agit de mesures provisoires pendant une instance en divorce ou en séparation de corps.

En effet, les décisions qui sont prises à cette occasion terminent un litige et touchent au fond du droit. Lorsqu'une décision de référé a été prise concernant une garde d'enfant, un droit de visite ou une pension alimentaire, elle ne peut être modifiée que si des circonstances nouvelles ont surgi. Toutes choses restant en l'état, la décision est inattaquable.

Avec un délai de huit jours pour l'opposition ou l'appel, cela permet à un des époux de surprendre et de rendre définitive une ordonnance de référé en profitant d'un séjour momentané de l'autre époux à l'étranger, par exemple à l'occasion de vacances.

Les ordonnances de référé sont exécutoires nonobstant opposition ou appel. Entre le préjudice qui peut être causé en interdisant toute opposition ou tout appel à celui qui est la victime d'une manœuvre et qui n'a pu se défendre, et

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

6 MEI 1970

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de termijnen voor beroep in verband met de beschikkingen in kort geding tot regeling van de voorlopige maatregelen tijdens de procedures van echtscheiding of scheiding van tafel en bed.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 1039 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt in verband met de beschikkingen in kort geding dat de termijn voor verzet of hoger beroep acht dagen is; deze termijn loopt van af de betekening van de beschikking of van het arrest.

Een uiterst korte termijn is aannemelijk voor beschikkingen in kort geding in de klassieke zin van het woord, d.w.z. voor die welke in spoedeisende gevallen worden verleend zonder afbreuk te doen aan het recht zelf. Er is in dezen geen onherroepelijk gevolg voor degene tegen wie een beschikking bij verstek is verkregen.

Daarentegen is de termijn veel te kort voor de beschikkingen die worden verleend in verband met voorlopige maatregelen tijdens een echtscheidingsgeding of een geding inzake scheiding van tafel en bed.

De in dit geval genomen beslissingen beëindigen immers een geschil en hebben betrekking op het recht zelf. Wanneer een beslissing in kort geding is gewezen in verband met de bewaring van een kind, een bezoekrecht waarbij een uitkering tot onderhoud is betrokken, kan die slechts worden gewijzigd indien er zich nieuwe omstandigheden voordoen. Als alles blijft, zoals het is, kan de beslissing niet worden bestreden.

Als de termijn voor verzet of voor hoger beroep acht dagen bedraagt, is het voor een van de echtgenoten mogelijk bij verrassing te handelen en een beschikking in kort geding definitief te maken door een tijdelijk verblijf van de andere echtgenoot in het buitenland, namelijk tijdens de vakantie, te haar te nemen.

De beschikkingen in kort geding zijn uitvoerbaar niettegenstaande verzet of hoger beroep. Er valt niet te weifelen tussen, enerzijds, het nadeel dat berokkend kan worden indien geen verzet of hoger beroep mogelijk is voor diegene

l'ennui que peut constituer *pout* un des plaideurs un délai un peu plus long pour avoir une décision coulée en foree: de chose jugée, il n'y a pas à hésiter.

C'est pourquoi nous proposons que les ordonnances de référé rendues en exécution de l'article 1280 du Code judiciaire soient soumises aux délais de recours prévus aux articles 1048 et 1051 du Code judiciaire.

die het slachtoffer van een maneuver is en zich niet heeft kunnen verdedigen, en, anderzijds, de last die voor een van de pleiters kan voortspruiten uit een ietwat langere termijn om een ill kracht van gewijsde gegme beslissing te verkrijgen.

Daarom stellen wij voor dat op de beschikkingen in kort geding, verleend krachtens artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek, de in de artikelen 1048 en 1051 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde termijnen voor beroep toepasselijk worden gemaakt..

J. DEFRAIGNE.

PROPOSITION DE WI

Article unique.

A l'article 1280 du Code judiciaire, est ajouté un alinéa libellé comme suit :

« Les délais d'opposition et d'appel sont ceux prévus aux articles 1048 et 1051. »

17 avril 1970.

WETSVOORSTEL

Enig artikel..

Aan artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek wordt een lid toegevoegd. luidend als volgt:

« De termijnen voor verzet en voor hoger beroep zijn die welke in de artikelen 1048 en 1051 zijn bepaald. »

17 april 1970,

J. DEFRAIGNE,
M. DE RIEMAECKER-LEGOT.
G. VAN LIDTH DE JEUDE,
E. CHARPENTIER. .